



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

## Technical Note Ref:

# Fonctionnement et stockage du HeartSine samaritan® PAD & des Pad/Ped Paks à la bonne température

**Cher client,**

Nous tenons à souligner l'importance du stockage et de l'utilisation de votre HeartSine samaritan® PAD et Pad/Ped Paks connexes aux températures appropriées indiquées ci-dessous. Veuillez noter que ces informations sont également disponibles dans le manuel de l'utilisateur de chaque appareil concerné.

**Pour les appareils HeartSine samaritan® PAD dotés d'un numéro de série commençant par 04, 05, 06 et 07 :**

### Température de veille :

Le samaritan® PAD doit être entreposé à température entre 10°C et 50°C.

Dans la mesure du possible, HeartSine recommande que l'appareil soit entreposé à température ambiante de façon à garantir le bon fonctionnement du samaritan® PAD et du Pad-Pak.

### Température de fonctionnement :

Si le samaritan® PAD a été entreposé conformément aux conditions de veille (ci-dessous) pendant une période d'au moins 24 heures, il pourra être utilisé à température entre 0°C et 50°C. Dans une telle situation, l'appareil peut être utilisé en toute sécurité à basse température pendant une période d'une heure maximum après avoir été exposé à cette basse température.

### Température de transport :

Le samaritan® PAD peut être temporairement entreposé entre -10°C et 50°C pendant un maximum de deux jours.

Si vous pensez que le samaritan® PAD a été entreposé à température en dessous de 10°C, l'appareil devra revenir à température ambiante, entre 10°C et 50°C pendant au moins 24 heures avant d'être à nouveau prêt à l'emploi.

Tout stockage à long terme en dehors de la fourchette de température de 10°C à 50°C peut altérer les performances de l'appareil.

**Remarque : Lors du choix du lieu de stockage de l'appareil, veuillez éviter les endroits pouvant entraîner l'exposition du samaritan® PAD à l'humidité, la poussière ou des températures extrêmes.**

Nous souhaiterions également porter à votre attention les informations suivantes concernant les appareils HeartSine samaritan® PAD dotés d'un numéro de série commençant par 04, 05, 06 et 07 :

Si en cours d'utilisation, le samaritan® PAD émet le message vocal « Attention : Batterie faible » et vous pensez qu'il a été entreposé à basse température (en dessous de 10°C), il est possible qu'il puisse continuer à fonctionner de façon efficace et sûre ; sous réserve du respect des recommandations de températures de stockage et de fonctionnement indiquées ci-dessous :

**Remarque : Lorsque le message vocal « Attention : Batterie faible » se fait entendre, l'indicateur d'état vert s'arrêtera de clignoter.**

Si le samaritan® PAD revient à température de stockage recommandée entre 10°C et 50°C, la prochaine fois qu'il sera allumé, que ce soit manuellement ou par autotest automatique, le voyant vert devrait se remettre à clignoter, indiquant ainsi que l'autotest a été réussi.

L'avertissement ne concerne pas une basse température si l'indicateur d'état ne se met pas à clignoter vert ou le message vocal « Attention : Batterie faible » continue à se faire entendre. Dans un tel cas, veuillez contacter votre distributeur HeartSine agréé ou l'assistance technique HeartSine Technologies directement.

Si le samaritan® PAD est utilisé en situation d'urgence et le message vocal « Attention : Batterie faible » se fait entendre, continuez d'administrer la RCP et le traitement avec l'appareil.

Le samaritan® PAD est potentiellement capable de délivrer jusqu'à dix chocs de défibrillation une fois que le message vocal « Attention : Batterie faible » s'est fait entendre.

**Remarque : Tant que le samaritan® PAD continue de fonctionner, il fournira un traitement sûr et efficace.**

Si vous disposez d'un Pad-Pak™ de réserve (cartouche de batterie et d'électrodes) préparez-vous à remplacer la batterie du Pad-Pak™.

Par temps froid, assurez-vous que tout Pad-Pak™ de réserve soit entreposé conformément aux recommandations susmentionnées.



# HeartSine®

*Lifesaving technology designed for the real world*



**Pour les appareils HeartSine samaritan® PAD dotés d'un numéro de série commençant par 08A et 09A :**

**Température de veille :**

Le samaritan® PAD doit être entreposé à température entre 0°C et 50°C.

Dans la mesure du possible, HeartSine recommande que l'appareil soit entreposé à température ambiante de façon à garantir le bon fonctionnement du samaritan® PAD et du Pad-Pak™.

**Température de fonctionnement :**

Si le samaritan® PAD a été entreposé conformément aux conditions de veille (ci-dessous) pendant une période d'au moins 24 heures, il pourra être utilisé à température entre 0°C et 50°C. Dans une telle situation, l'appareil peut être utilisé en toute sécurité à basse température pendant une période d'une heure maximum après avoir été exposé à cette basse température.

**Température de transport :**

Le samaritan® PAD peut être temporairement entreposé entre -10°C et 50°C pendant un maximum de deux jours.

Si vous pensez que le samaritan® PAD a été entreposé à température en dessous de 0°C, l'appareil devra revenir à température ambiante, entre 0°C et 50°C, pendant au moins 24 heures avant d'être à nouveau prêt à l'emploi.

Tout stockage à long terme en dehors de la fourchette de température de 0°C à 50°C peut altérer les performances de l'appareil.

**Remarque : Lors du choix du lieu de stockage de l'appareil, veuillez éviter les endroits pouvant entraîner l'exposition du samaritan® PAD à l'humidité, la poussière ou des températures extrêmes.**

Nous souhaiterions également porter à votre attention les informations suivantes concernant les appareils HeartSine samaritan® PAD dotés d'un numéro de série commençant par 08A et 09A :

Si en cours d'utilisation, le samaritan® PAD émet le message vocal « Attention : Batterie faible » et vous pensez qu'il a été entreposé à basse température (en dessous de 0°C), il est possible qu'il puisse continuer à fonctionner de façon efficace et sûre ; sous réserve du respect des recommandations de températures de stockage et de fonctionnement indiquées ci-dessous :

**Remarque : Lorsque le message vocal « Attention : Batterie faible » se fait entendre, l'indicateur d'état se mettra à clignoter rouge.**

Si le samaritan® PAD revient à température de stockage recommandée entre 0°C et 50°C, la prochaine fois qu'il sera allumé, que ce soit manuellement ou par autotest automatique, le voyant rouge clignotant devrait être passé au vert, indiquant ainsi que l'autotest a été réussi.

L'avertissement ne concerne pas une basse température si l'indicateur d'état continue à clignoter rouge ou le message vocal « Attention : Batterie faible » continue à se faire entendre. Dans un tel cas, veuillez contacter votre distributeur HeartSine agréé ou l'assistance technique HeartSine Technologies directement.

Si le samaritan® PAD est utilisé en situation d'urgence et le message vocal « Attention : Batterie faible » se fait entendre, continuez d'administrer la RCP et le traitement avec l'appareil.

Le samaritan® PAD est potentiellement capable de délivrer jusqu'à dix chocs de défibrillation une fois que le message vocal « Attention : Batterie faible » s'est fait entendre.

**Remarque : Tant que le samaritan® PAD continue de fonctionner, il fournira un traitement sûr et efficace.**

Si vous disposez d'un Pad-Pak™ de réserve (cartouche de batterie et d'électrodes) préparez-vous à remplacer la batterie du Pad-Pak™.

Par temps froid, assurez-vous que tout Pad-Pak™ de réserve soit entreposé **conformément aux recommandations susmentionnées.**

**French H009-013-007-0**